

MS Russ 140

Vladimir Nabokov family papers, 1919-2000 (MS Russ 140): Guide

Houghton Library, Harvard College Library

Harvard Yard
Harvard University
Cambridge, MA, 02138

Houghton_Library@harvard.edu
<http://nrs.harvard.edu/urn-3:hul.ois:HOU>
(617) 495-2440

Table of Contents

<u>Summary Information</u>	3
<u>Arrangement</u>	3
<u>Biographical / Historical</u>	3
<u>Physical Location</u>	3
<u>Scope And Contents</u>	3
<u>General Note</u>	4
<u>Physical Characteristics And Technical Requirements</u>	4
<u>Collection Inventory</u>	5
<u>I. Compositions</u>	5
<u>II. Correspondence</u>	8
<u>A. Correspondence of Vladimir and Vera Nabokov</u>	8
<u>B. Correspondence of Dmitri Nabokov</u>	14
<u>III. Notebooks and notes</u>	21
<u>IV. Sketches and drawings</u>	23
<u>V. Digital and audiovisual material, 1986-2006</u>	23
<u>VI. Model trains and cars</u>	24
<u>Separated Materials</u>	24

Summary Information

- Repository:** Houghton Library
- Title:** Vladimir Nabokov family papers
- Identifier:** MS Russ 140
- Date:** 1919-2006
- Physical Description:** 17.92 linear feet (17 boxes)
- Physical Description:** 4000.15408 Gigabytes (3 boxes)
- Language Of Materials:** Materials are in Russian and English with some French and Italian
- Overview:** Compositions drafts, index card notes, galley proofs, family and business correspondence of Vladimir, Vera and Dmitri Nabokov, chess problems, sketches, and address books of the Vladimir and Vera Nabokov, and personal correspondence, computer files and laptops, and model trains of Dmitri Nabokov
- Conditions Governing Access:** There are no restrictions on physical access to this material. Collection is open for research.
- Part of this collection is shelved offsite at the Harvard Depository. Retrieval requires advance notice. Readers should check with Houghton Public Services staff to determine what material is offsite and retrieval policies and times.
- Restricted use of digital material: limited access; use surrogate. Consult Houghton staff.
- Immediate Source Of Acquisition:** 2018M-044. Gift of Vladimir Nabokov Literary Foundation by way of Andrew Wylie from The Wylie Agency LLC in 2017 October.
- Processing Information:** Processed by Magee Lawhorn and Irina Klyagin, 2019
Library Catalog ID 990151847910203941
Library Catalog Link <http://id.lib.harvard.edu/alma/990151847910203941/catalog>
- Preferred Citation:** Nabokov Family Papers, 1919-2006 (MS Russ 140). Houghton Library, Harvard University.

[Return to Table of Contents](#)

Arrangement

Arranged into the following series:

I. Compositions and drafts II. Correspondence III. Notebooks and notes IV. Drawings and sketches V. Digital and audiovisual material VI. Model trains and cars

[Return to Table of Contents](#)

Biographical / Historical

Vladimir Vladimirovich Nabokov (1899-1977) was a Russian American novelist, translator and lepidopterist. Vera Evseevna Nabokova (nee Slonim) (1902-1991) was Nabokov's wife, his editor, and translator of several of Nabokov's novels. She preferred to spell her name as Vera Nabokov. Dmitri Nabokov (1934-2012) was the only son of Vladimir and Vera Nabokov. He was Harvard graduate, an American opera singer, a semi-professional race car driver and translator of Vladimir Nabokov's poems and novels from Russian into English and Italian.

[Return to Table of Contents](#)

Physical Location

b, Harvard Depository

[Return to Table of Contents](#)

Scope And Contents

This collection represents the portion of the Nabokov family archive kept by Dmitri Nabokov at his residence until his death in 2012. Papers include small number of Nabokov's compositions and drafts, correspondence, notes, chess problems and correspondence about chess, drawings and sketches, and Dmitri Nabokov's model trains and cars, as well as digital and audiovisual media.

Series I: includes partial drafts of Vladimir Nabokov's later novels: notes for "The Original of Laura," and Russian translation of "Ada," research notes for unrealized project, "Butterflies in Art" and several other compositions; it also includes copies in Nabokov's hand of several of his poems, and research notes and galley proofs with corrections of the second edition of Nabokov's translation of Alexander Pushkin's "Eugene Onegin." Series also includes chess problems composed by Nabokov between the years of 1939 and 1975, and Dmitri Nabokov's translation drafts of Mikhail Lermontov's "A Hero of our time" and Vladimir Nabokov's "The University poem."

Series II: includes letters from Vladimir Nabokov parents to him and his wife Vera, letters from Vladimir and Vera Nabokov to their son Dmitri, and a small number of letters to other correspondents. It also includes letters to Dmitri Nabokov from his high school and college friends, and relatives.

Series III: includes notebooks and address books of Vladimir and Vera Nabokov and index cards with drafts, research notes, drawings, poems, lists of books and household items, notes removed from books in Nabokov's library, notes from Vladimir to Vera, poems and drawings and anniversary notes addressed and dedicated to Vera, notes to Dmitri and other miscellaneous notes. It also includes notes in Vera's hand and other unidentified hands

Series IV: includes watercolor and pencil drawings, and sketches by Vladimir Nabokov. Drawings include landscapes, fantastic creatures, caricatures, humorous sketches, and drawings of butterflies.

Series V: includes audio and digital media created by Dmitri Nabokov with his personal and business correspondence, financial files, drafts of translations and original compositions and other files.

Series VI: includes model trains, cars and tracks belonging to Dmitri Nabokov.

[Return to Table of Contents](#)

General Note

Includes audiovisual and/or digital media: floppy disks and laptops.

[Return to Table of Contents](#)

Physical Characteristics And Technical Requirements

Special equipment or surrogate required; consult Houghton staff.

[Return to Table of Contents](#)

Collection Inventory

I. Compositions

Arrangement: Arranged alphabetically by title

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. / *Ada* : Russian translation draft excerpts, undated

Identifier: Box 11; Folder 1

Date: undated

Scope And Contents: Two sets of index cards, numbered 1-37, and 1-32

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *Butterflies in art* : research notes and illustrations, undated

Identifier: Box 11; Folders 2-3

Date: undated

Physical Description: 2 folders

Scope And Contents: Set of index cards, postcards, notes, and clippings on an unrealized project. Also includes two printed books: Marie Angel. A New Bestiary and Two Poems by Emily Dickinson

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *Eugene Onegin*. Notes to One : autograph manuscript, typescript, 1949-1957 and undated

Identifier: Box 11; Folder 4

Date: 1949-1957 and undated

Scope And Contents: Includes autograph manuscript, typescript and typescript carbon copy research notes in Russian in English, translations, drafts of commentaries, and drafts of Notes on Prosody. Also includes typescript carbon copy questions for tests for Courses 311 and 312 at Cornell University. Some pages are in Vera Nabokov's hand

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *Eugene Onegin*. The Structure of "Eugene Onegin" : typescript carbon copy, undated

Identifier: Box 11; Folder 5

Date: undated

Scope And Contents: Also includes typescript and manuscript research notes on Pushkin biography in Russian and drafts of Nabokov's biographical essay on Pushkin in English.

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *Eugene Onegin*, revised edition corrections to vol. I : galley proofs, 1971-1975

Identifier: Box 11; Folder 6

Date: 1971-1975

Scope And Contents: Includes galley proofs with autograph manuscript corrections of Chapter 1, and photocopies of other galley proof pages

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *Eugene Onegin* translation, revised corrections to Vol. II : galley proofs, 1975

Identifier: Box 11; Folder 7

Date: 1975

Scope And Contents: Includes galley proofs photocopy and typescript revisions pages with corrections

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *Eugene Onegin*, revised edition corrections to vol. III, 1975

Identifier: Box 11; Folder 8

Date: 1975

Scope And Contents: Includes galley proofs, galley proofs photocopy and typescript with corrections

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *Eugene Onegin* vol. II and vol III : galley proofs, 1975

Identifier: Box 11; Folder 9

Date: 1975

Scope And Contents: Includes pages from duplicate set confirmed to master

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *Eugene Onegin*, revised edition corrections to vol. IV : galley proofs, 1975

Identifier: Box 11; Folder 10

Date: 1975

Scope And Contents: Includes galley proofs and galley proof photocopies for Index

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *EO revisited* : photocopy, undated

Identifier: Box 11; Folders 11-13

Date: undated

Physical Description: 3 folders

Scope And Contents: Includes photocopy of Nabokov's marked copy of the first edition with revisions for second edition, and typescript list of revisions and foreword

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *EO*² volume 1 : page proofs photocopy, 1973-1976

Identifier: Box 11; Folders 14-16

Date: 1973-1976

Physical Description: 3 folders

Scope And Contents: Corrected page proofs for the second edition. Also includes letter from Nabokov to Benjamin F. Houston of Princeton University Press (May 4, 1973) concerning the revisions.

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *EO*² volume 2 : page proofs, 1973-1976

Identifier: Box 12; Folder 1-3

Date: 1973-1976

Scope And Contents: Corrected page proofs for the second edition. Also includes letter from Nabokov to Benjamin F. Houston of Princeton University Press (September 18, 1973) concerning the revisions.

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *EO*² volume 3 : page proofs, 1973-1976

Identifier: Box 12; Folder 4-6

Date: 1973-1976

Scope And Contents: Corrected page proofs for the second edition. Master copy

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, translator. *Vladimir Nabokov's translation of Pushkin's EO* : page proofs of various chapters, undated

Identifier: Box 12; Folder 7

Date: undated

Scope And Contents: Excerpts from chapters III and VI with autograph manuscript annotations

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. / *Gadanie* : autograph manuscript poem, 1923 August 30

Identifier: Box 12; Folder 8

Date: 1923 August 30

Scope And Contents: Signed, V. Sirin

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. / *Ot bryznuvshikh potokov maia* : autograph manuscript poem

Identifier: Box 12; Folder 9

Scope And Contents: Signed, V. Sirin

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *The Original of Laura* : notes and drafts, undated

Identifier: Box 12; Folder 10

Date: undated

Scope And Contents: Set of 20 numbered and unnumbered index cards

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. / *Ot Moskvy do Nevy* : autograph manuscript and typescript poem, undated

Identifier: Box 12; Folder 11

Date: undated

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1866-1977. *Photocopie plaquette poemes ecrites en russe* : photographic prints of poems in Russian, undated

Identifier: Box 12; Folder 12

Date: undated

Scope And Contents: Selection from printed collection of poems in Russian, pp. 7-43

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1866-1977. / *Russkaia reka* : autograph manuscript poem, 1923 April 3

Identifier: Box 12; Folder 13

Date: 1923 April 3

Scope And Contents: In unidentified hand

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1866-1977. / *S serogo severa* : manuscript poem, 1967 December 20

Identifier: Box 12; Folder 14

Date: 1967 December 20

Scope And Contents: Signed, V. Sirin, Berlin

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *Speak memory* . Genealogical note : autograph manuscript, typescript copy, 1966

Identifier: Box 12; Folder 15

Date: 1966

Scope And Contents: In English and Russian, note inserted in later edition of *Speak memory* and a detailed list of Nabokov's ancestors in Russian. Also includes envelope with annotation, postcard and note on illustrations on index card

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *A statement by Vladimir Nabokov to be read by his son Dmitri Nabokov* : autograph manuscript draft, 1974 March 15

Identifier: Box 12; Folder 16

Date: 1974 March 15

Scope And Contents: On index cards. National medal acceptance speech

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *Teddy* : autograph manuscript poem, 1923 September 4

Identifier: Box 12; Folder 17

Date: 1923 September 4

Scope And Contents: In Russian, first line, , / IA znaiu, kholodno i mudro

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *Time and Ebb* : autograph manuscript draft, undated

Identifier: Box 12; Folder 18

Date: undated

Scope And Contents: Notebook with draft with corrections

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *To Pushkin* : autograph manuscript poem, 1953 December

Identifier: Box 12; Folder 19

Date: 1953 December

Scope And Contents: Signed by Nabokov, dedicated to Dmitri Nabokov

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. / *Tvoe litso mezhdyy ladonei* and , ... / *Milaia, nezhaia* ... : autograph manuscript poems

Identifier: Box 12; Folder 20

Scope And Contents: Signed , V. Sirin. , , - / *Milaia, nezhaia*, - etikh starinnykh, poem on verso of the same page

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *TriQuarterly Anniversary notes* : typescript copy, 1970

Identifier: Box 12; Folder 21

Date: 1970

Scope And Contents: Nabokov's response to the issue of *TriQuarterly* celebrating his 70th birthday

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. / *Ty* : Autograph manuscript poem, 1923 September 25

Identifier: Box 12; Folder 22

Date: 1923 September 25

Scope And Contents: Signed, V. Nabokov, Berlin

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1977-1977. / *Voskresen'e* : autograph manuscript poem draft, undated

Identifier: Box 12; Folder 23

Date: undated

Scope And Contents: Draft of unfinished poem

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *Chess problems* : autograph manuscript, typescript, 1938-1975 and undated

Identifier: Box 14; Folders 90-91

Date: 1938-1975 and undated

Physical Description: 2 folders

Scope And Contents: Chess problems composed or solved by Nabokov, in Russian and English. Includes loose notes and notebook "Zadachi"

Aikhenvald, IU. I. (Iulii Isaevich), 1872-1928. . . / V. E. Nabokovoi : typescript poem, 1926 October 23

Identifier: Box 12; Folder 24

Date: 1926 October 23

Scope And Contents: Signed, IU. Aikhenva'l'd, Saturday 23/X-1926, Berlin

Nabokov, Dmitri, translator. *A Hero of our time*, by Mikhail Lermontov : autograph manuscript draft, 1957

Identifier: Box 12; Folder 25

Date: 1957

Scope And Contents: Notebook with draft in pen. Notebook also includes grammar exercises in German and other notes by Dmitri Nabokov.

Nabokov, Dmitri, translator. *The University poem*, by Vladimir Nabokov : manuscript draft , 1973 and undated

Identifier: Box 12; Folder 26

Date: 1973 and undated

Scope And Contents: Incomplete, some strophes missing. Also includes notes in Nabokov's hand

Nabokov, Dmitri *Contemporary music* : typescript essay, 1955

Identifier: Box 12; Folder 27

Date: 1955

Scope And Contents: With pencil annotations

Nabokov, Véra. *Zhivago* : typescript note, undated

Identifier: Box 12; Folder 28

Date: undated

Scope And Contents: Review of "Doctor Zhivago" by Leonid Pasternak written by Véra for Vladimir Nabokov.

Unidentified author. "" / *Otchet o spektakle "Gruppy" s nekotorymi otkloneniami liricheskogo kharaktera* : manuscript poem

Identifier: Box 12; Folder 29

Scope And Contents: Signature illegible. Poem on the first performance of Nabokov's play / Chelovek iz SSR by the "Group" theater company in Berlin

[Return to Table of Contents](#)

II. Correspondence

A. Correspondence of Vladimir and Vera Nabokov

Arrangement: Arranged alphabetically by correspondent and chronologically within

Feigin, Anna Lazarevna. Letter to Vladimir Nabokov, undated

Identifier: Box 12; Folder 30

Date: undated

Filipoff, G. Postcard to Vladimir Nabokov, 1932

Identifier: Box 12; Folder 31

Date: 1932

Hotel Adula, Flims. Letter to Vera Nabokov, 1976

Identifier: Box 12; Folder 32

Date: 1976

Irina. Postcard to Vera Nabokov, 1930

Identifier: Box 12; Folder 33

Date: 1930

Scope And Contents: Signed with first name only. Possibly, Irina Kozhevnikov

K., signed. Letter to Vladimir Nabokov, circa 1928

Identifier: Box 12; Folder 34

Date: circa 1928

Scope And Contents: Signed with initial only

Kantor, Mikhail L'vovich. Letter to Vladimir Vladimirovich Nabokov, 1927

Identifier: Box 12; Folder 35

Date: 1927

Kozhevnikov, Vladimir and Aleksandra Kozhevnikov. Postcards to Vladimir Vladimirovich Nabokov and Vera Nabokov, undated

Identifier: Box 12; Folder 36

Date: undated

Scope And Contents: 2 letters. One letter written on verso of snapshot of Aleksandra Kozhevnikov

Massalsky, Helene. Telegram to Vera Nabokov, 1970

Identifier: Box 12; Folder 37

Date: 1970

Scope And Contents: Signed, Princess Massalsky. Includes business card of Helena's son, Michael Massalsky with annotations by Vera

Nabokov, Elena Ivanovna. Letters to Anna Lazarevna Feigin, 1932-1934

Identifier: Box 12; Folder 38

Date: 1932-1934

Nabokov, Elena Ivanovna. Letter to Kirill Nabokov, undated

Identifier: Box 12; Folder 39

Date: undated

Scope And Contents: With notes from Evgeniia Hofeld and Rostislav Petkevich

Nabokov, Elena Ivanovna. Letters and postcards to Vladimir Vladimirovich Nabokov and Vera Nabokov, 1925-1939 and undated

Identifier: Box 12; Folders 40-52

Date: 1925-1939 and undated

Physical Description: 13 folders

Scope And Contents: 183 letters. Also includes letters from Evgeniia Konstantinovna Hofeld (Gofeld), and letters from Hofeld about Elena Nabokov's last illness and death.

Nabokov, Maria. Letter to Pavel Aleksandrovich Studemeister, 1920

Identifier: Box 12; Folder 53

Date: 1920

Nabokov, Sergei Vladimirovich. Letter and postcard to Vladimir Vladimirovich Nabokov, 1939

Identifier: Box 12; Folder 54

Date: 1939

Scope And Contents: 2 letters

Nabokov, Vera and Dmitri Nabokov. Letter to Vladimir Nabokov, 1941

Identifier: Box 12; Folder 55

Date: 1941

Nabokov, Vera. Letter to Vladimir Nabokov?, undated

Identifier: Box 12; Folder 56

Date: undated

Nabokov, Vera. Letter to Dmitri Nabokov, 1988

Identifier: Box 12; Folder 57

Date: 1988

Scope And Contents: 1 letter

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1944

Identifier: Box 12; Folder 58

Date: 1944

Scope And Contents: 16 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1945

Identifier: Box 12; Folder 59

Date: 1945

Scope And Contents: 13 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letter to Dmitri Nabokov, 1947

Identifier: Box 12; Folder 60

Date: 1947

Scope And Contents: 1 letter

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1948

Identifier: Box 12; Folder 61

Date: 1948

Scope And Contents: 11 letters and 1 telegram

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1949

Identifier: Box 13; Folder 1

Date: 1949

Scope And Contents: 19 letters. Also includes birthday card from Dmitri to Vladimir Nabokov.; letter to Dmitri from Wm. E. McKenney, and list of family birthdays in the hand of Vera Nabokov

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 13; Folder 2

Date: 1950

Scope And Contents: 32 letters.

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 13; Folder 3

Date: 1951

Scope And Contents: 27 letters. Also includes telegram, letters to Dmitri from Columbia University, and Vladimir Nabokov's advice to Dmitri for his freshman year at Harvard written on index cards

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1952

Identifier: Box 13; Folder 4

Date: 1952

Scope And Contents: 10 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1953

Identifier: Box 13; Folder 5

Date: 1953

Scope And Contents: 27 letters and 1 telegram

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1954

Identifier: Box 13; Folder 6

Date: 1954

Scope And Contents: 7 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1955

Identifier: Box 13; Folder 7

Date: 1955

Scope And Contents: 26 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1956

Identifier: Box 13; Folder 8

Date: 1956

Scope And Contents: 12 letters. Also includes program for Metropolitan Opera season in Boston

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters to Dmitri Nabokov, 1957

Identifier: Box 13; Folder 9

Date: 1957

Scope And Contents: 10 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov, recipients. Letters and postcards from Dmitri Nabokov, 1958

Identifier: Box 13; Folder 10

Date: 1958

Scope And Contents: 6 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1959

Identifier: Box 13; Folder 11

Date: 1959

Scope And Contents: 16 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters to Dmitri Nabokov, 1960

Identifier: Box 13; Folder 12

Date: 1960

Scope And Contents: 49 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcard to Dmitri Nabokov, 1961

Identifier: Box 13; Folder 13

Date: 1961

Scope And Contents: 24 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1962

Identifier: Box 13; Folder 14

Date: 1962

Scope And Contents: 19 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1963

Identifier: Box 13; Folder 15

Date: 1963

Scope And Contents: 4 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1964

Identifier: Box 13; Folder 16

Date: 1964

Scope And Contents: 9 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters to Dmitri Nabokov, 1965

Identifier: Box 13; Folder 17

Date: 1965

Scope And Contents: 5 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1966

Identifier: Box 13; Folder 18

Date: 1966

Scope And Contents: 12 letters.

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and birthday card to Dmitri Nabokov, 1967

Identifier: Box 13; Folder 19

Date: 1967

Scope And Contents: 5 letters. Also includes program

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1968

Identifier: Box 13; Folder 20

Date: 1968

Scope And Contents: 17 letters. Also includes newspaper clippings and programs

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1969

Identifier: Box 13; Folder 21

Date: 1969

Scope And Contents: 22 letters. Also includes program

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters to Dmitri Nabokov, 1970

Identifier: Box 13; Folder 22

Date: 1970

Scope And Contents: 9 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters to Dmitri Nabokov, 1971

Identifier: Box 13; Folder 23

Date: 1971

Scope And Contents: 23 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters, postcards and telegram to Dmitri Nabokov, 1972

Identifier: Box 13; Folder 24

Date: 1972

Scope And Contents: 22 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters and postcard to Dmitri Nabokov, 1973

Identifier: Box 13; Folder 25

Date: 1973

Scope And Contents: 9 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters to Dmitri Nabokov, 1974

Identifier: Box 13; Folder 26

Date: 1974

Scope And Contents: 6 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letters to Dmitri Nabokov, 1975

Identifier: Box 13; Folder 27

Date: 1975

Scope And Contents: 9 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1976

Identifier: Box 13; Folder 28

Date: 1976

Scope And Contents: 4 letters

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Letter to Dmitri Nabokov, 1977

Identifier: Box 13; Folder 29

Date: 1977

Scope And Contents: 1 letter

Nabokov, Vera and Vladimir Vladimirovich Nabokov. Correspondence with Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 13; Folder 30

Date: undated

Scope And Contents: 39 letters and notes. Also includes note to Dmitri about the Nabokov's former property in Russia and program

Nabokov, Vladimir, 1869-1922. Letters to Vladimir Vladimirovich Nabokov, 1919-1922

Identifier: Box 13; Folder 31

Date: 1919-1922

Scope And Contents: 13 letters. Includes one letter to Vladimir and Sergei Nabokov. Also includes V. D. Nabokov identification card, newspaper clippings, photograph of V. D. Nabokov, and newspaper obituaries of V.D. Nabokov

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1988, recipient. Letters of condolences on Elena Nabokov's death from various correspondents, 1939

Identifier: Box 13; Folder 32

Date: 1939

Scope And Contents: 11 letters in Russian and English. Also includes plan of a burial plot at Berlin Weissensee cemetery

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to Albergo Augustus Hotel, undated

Identifier: Box 13; Folder 33

Date: undated

Scope And Contents: On index cards

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to BBC, 1968

Identifier: Box 13; Folder 34

Date: 1968

Scope And Contents: On index card

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to Marver Hillel Bernstein, undated

Identifier: Box 13; Folder 35

Date: undated

Scope And Contents: 1 index card

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977, recipient. Letter from Alexander Beshler, 1973

Identifier: Box 13; Folder 36

Date: 1973

Scope And Contents: From the editor of Chicago Review soliciting comment on the excerpt from John Mella's Transformations appearing in issue of magazine. Includes autograph manuscript draft on index card and typescript comment by Nabokov. Letter was removed from the issue of Chicago Review cataloged as RC9.N1125.972m

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to Derek C. Bok, undated

Identifier: Box 13; Folder 37

Date: undated

Scope And Contents: 2 index cards

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to Gerald Clarke, 1975

Identifier: Box 13; Folder 38

Date: 1975

Scope And Contents: On index cards

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter to Joan C. Daly, 1976

Identifier: Box 13; Folder 39

Date: 1976

Scope And Contents: Includes autograph manuscript draft on index cards and typescript copy

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Note to Anna Lazarevna Feigin, 1948

Identifier: Box 13; Folder 40

Date: 1948

Scope And Contents: Drawing and note with annotations on verso

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to Peter Halban, 1976

Identifier: Box 13; Folder 41

Date: 1976

Scope And Contents: On index card

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to Pyke Johnson, undated

Identifier: Box 13; Folder 42

Date: undated

Scope And Contents: On index cards

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft of Mr. Luckin, undated

Identifier: Box 13; Folder 43

Date: undated

Scope And Contents: On index cards

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to Georges Magnane, 1971

Identifier: Box 13; Folder 44

Date: 1971

Scope And Contents: On index cards. Letter regarding corrections of translation of "King, Queen, Knave"

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letters to Elena Ivanovna Nabokov, 1920

Identifier: Box 13; Folder 45

Date: 1920

Scope And Contents: 2 letters, fragile

Nabokov, Vladimir Vladimirovich. Telegram to Vera Nabokov, 1925

Identifier: Box 13; Folder 46

Date: 1925

Scope And Contents: Includes note, possibly in D. Nabokov's hand

Nabokov, Vladimir Vladimirovich. Letter draft to N. P. Poltoratski, 1971

Identifier: Box 13; Folder 47

Date: 1971

Scope And Contents: Partial draft on index cards, in Russian and English

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter to Filippa Rolf, 1968

Identifier: Box 13; Folder 48

Date: 1968

Scope And Contents: Copy in Nabokov's hand

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter draft to John Ryle, 1977

Identifier: Box 13; Folder 49

Date: 1977

Scope And Contents: On index card. Includes autograph manuscript draft of Nabokov's reply to TLS question on the Most Underrated Books and Authors for the TLS 75th anniversary issue

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Letter to Phyllis Smith, 1946

Identifier: Box 13; Folder 50

Date: 1946

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Correspondence regarding chess problems, 1967-1974 and undated

Identifier: Box 13; Folder 51

Date: 1967-1974 and undated

Scope And Contents: Also includes issues of The Problemist

Petkevich, Rostislav. Letters and postcard to Vladimir and Vera Nabokov, undated

Identifier: Box 13; Folder 52

Date: undated

Scope And Contents: 3 letters. One letter written on verso of postcard from Evgeniia Hofeld

Slowo Verlagsgesellschaft. Letter to Vladimir Nabokov, 1926

Identifier: Box 13; Folder 53

Date: 1926

Scope And Contents: Re: proofs for "Mashen'ka"

Znosko-Borovskii, Evg. A. (Evgenii Aleksandrovich), 1884-1954. Letter to Vladimir Nabokov, 1938

Identifier: Box 13; Folder 54

Date: 1938

[Return to Table of Contents](#)

B. Correspondence of Dmitri Nabokov

Arrangement: Arranged alphabetically by correspondent

Abbey, T. C. Letter and cards to Dmitri Nabokov, 1949-1951

Identifier: Box 13; Folder 55

Date: 1949-1951

Adams, Dave. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 13; Folder 56

Date: 1950

Alyce Jean. Postcard to Dmitri Nabokov

Identifier: Box 13; Folder 57

Scope And Contents: Last name illegible

American War Orphans Contest. Correspondence with Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 13; Folder 58

Date: 1950

Anglund, Mary Ruth. Letters to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 13; Folder 59

Date: 1951

Averino, Olga. Letter to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 13; Folder 60

Date: undated

Scope And Contents: In Russian

Belch, Dave. Letter to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 13; Folder 61

Date: undated

Bell, Gwen, 1934-, Card to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 13; Folder 62

Date: undated

Bob. Postcard to Dmitri Nabokov, 1947

Identifier: Box 13; Folder 63

Date: 1947

Scope And Contents: Signed with first name only

Borin, Leighton. Letters to Dmitri Nabokov, 1950-1951

Identifier: Box 13; Folder 64

Date: 1950-1951

Bradfute, Ruth. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 13; Folder 65

Date: 1950

Bready, Beth. Letter to Dmitri Nabokov, 1953

Identifier: Box 13; Folder 66

Date: 1953

Brown & Brown and Andrew Bruel. Letter to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 13; Folder 67

Date: 1951

Scope And Contents: Includes bookmark

Buchanan, Sally. Letter to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 13; Folder 68

Date: 1950

Buckley, William F., Jr., 1925-2008. Letter to Dmitri Nabokov, 1973

Identifier: Box 13; Folder 69

Date: 1973

Bureau for the blind. Letters to Dmitri Nabokov, 1950-1951

Identifier: Box 13; Folder 70

Date: 1950-1951

Carpenter, Frank and Ruth Carpenter. Holiday greetings cards to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 13; Folder 71

Date: undated

Caswell, Francis A. Letters to Dmitri Nabokov, 1948-1951

Identifier: Box 13; Folder 72

Date: 1948-1951

Christiane. Letter to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 13; Folder 73

Date: undated

Scope And Contents: Signed with first name only

Conway, Barbara F. Letters to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 13; Folder 74

Date: 1950

Coffin, Lewis. Letter to Dmitri Nabokov, 1946

Identifier: Box 13; Folder 75

Date: 1946

Dan. Letters to Dmitri Nabokov, 1957

Identifier: Box 13; Folder 76

Date: 1957

Scope And Contents: Signed with first name only

Eddy. Postcard to Dmitri Nabokov

Identifier: Box 13; Folder 77

Scope And Contents: Signed with first name only

Evelyn. Letters to Dmitri Nabokov, 1955-1956 and undated

Identifier: Box 13; Folder 78

Date: 1955-1956 and undated

Scope And Contents: Signed with first name only

Feigin, Anna Lazarevna. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1944-1972 and undated

Identifier: Box 13; Folder 79

Date: 1944-1972 and undated

George. Greetings card to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 13; Folder 80

Date: undated

Grandy, Patricia. Letters to Dmitri Nabokov, 1950-1951

Identifier: Box 13; Folder 81

Date: 1950-1951

Griswold, Elinor. Greetings card to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 13; Folder 82

Date: 1950

Harris, C. T. Letter to Dmitri Nabokov, 1949

Identifier: Box 13; Folder 83

Date: 1949

Harvard College Committee on Scholarships and Financial Aids. Postcard to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 13; Folder 84

Date: 1951

Helgesson, Sonia, Letters to Dmitri Nabokov, 1950-1951

Identifier: Box 13; Folder 85

Date: 1950-1951

Hessen, George. Letters to Dmitri Nabokov, 1945-1968 and undated

Identifier: Box 14; Folder 1

Date: 1945-1968 and undated

Horner, Anne L. Letters to Dmitri Nabokov, 1949

Identifier: Box 14; Folder 2

Date: 1949

Hunningham, J. Postcard to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 14; Folder 3

Date: 1951

Jaq. Letters to Dmitri Nabokov, 1957

Identifier: Box 14; Folder 4

Date: 1957

Scope And Contents: Signed with first name only

Jim. Letters to Dmitri Nabokov, 1955 and undated

Identifier: Box 14; Folder 5

Date: 1955 and undated

Scope And Contents: Signed with first name only

Jocelyn, Phyllis. Letter and postcard to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 14; Folder 6

Date: 1951

Lambert, Ronald. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 7

Date: 1950

Leppert, Bill. Letters to Dmitri Nabokov, 1950-1951

Identifier: Box 14; Folder 8

Date: 1950-1951

Levin, Marcia. Letters, postcard and greetings cards to Dmitri Nabokov, 1950-1951

Identifier: Box 14; Folder 9

Date: 1950-1951

Scope And Contents: Includes cards signed by Marcia and Betty

Levin, Marina. Christmas card to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 14; Folder 10

Date: undated

Levin, Samuel. Birthday card to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 14; Folder 11

Date: undated

Lee, Nancy. Letters to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 14; Folder 12

Date: 1951

Luisia. Letters to Dmitri Nabokov, 1947

Identifier: Box 14; Folder 13

Date: 1947

Scope And Contents: Signed with first name only. Probably, Luisia Davydova. Name is also spelled as Lucia or Lucy Davidova

Logan, Susan. Letter to Dmitri Nabokov, 1948

Identifier: Box 14; Folder 14

Date: 1948

Loveridge, Arthur, 1891-1980. Letters to Dmitri Nabokov, 1944

Identifier: Box 14; Folder 15

Date: 1944

MacLaughlin, Franz. Letter to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 16

Date: 1950

Makin, Margaret D. Holiday greetings card to Dmitri Nabokov, 1987

Identifier: Box 14; Folder 17

Date: 1987

Marinel Allan, Elizabeth and Marusia Marinel to Dmitri Nabokov, 1969 and undated

Identifier: Box 14; Folder 18

Date: 1969 and undated

Scope And Contents: One letter written on Aron Z. Allan letterhead

Martin, Michael. Postcards to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 14; Folder 19

Date: undated

McGlasson, Sally. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 20

Date: 1950

Nabokov, Sergei Sergeevich, 1902-1998. Letters to Dmitri Nabokov, 1978-1980

Identifier: Box 14; Folder 21

Date: 1978-1980

Ned. Letter to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 14; Folder 22

Date: undated

Scope And Contents: Signed with first name only

Northwestern University. Letter to Dmitri Nabokov

Identifier: Box 14; Folder 23

Perkins, Elliott. Letter to Dmitri Nabokov, 1954

Identifier: Box 14; Folder 24

Date: 1954

Price, Christine. Letters to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 14; Folder 25

Date: 1951

Princeton University. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 26

Date: 1950

Rainey, John. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 27

Date: 1950

Rizzo, Nicholas D. Letter to Dmitri Nabokov, 1949

Identifier: Box 14; Folder 28

Date: 1949

Rudd, Tess. Letter to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 29

Date: 1950

Schlesinger, Brett. Letter to Dmitri Nabokov, 1957

Identifier: Box 14; Folder 30

Date: 1957

Scott, Eugenia. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 31

Date: 1950

Secrist, Shirley Patricia. Letters to Dmitri Nabokov, 1949-1951

Identifier: Box 14; Folder 32

Date: 1949-1951

Sidell, Jim. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 33

Date: 1950

Simpson, John T. Letter to Dmitri Nabokov, 1956

Identifier: Box 14; Folder 34

Date: 1956

Slonim, Sophia. Letters and postcards to Dmitri Nabokov, 1944-1966 and undated

Identifier: Box 14; Folder 35

Date: 1944-1966 and undated

Stephens, Rockwell S. Mrs. Letters and postcard to Dmitri Nabokov, 1949

Identifier: Box 14; Folder 36

Date: 1949

Strauss, Jerome. Postcards to Dmitri Nabokov, 1950-1951

Identifier: Box 14; Folder 37

Date: 1950-1951

Scope And Contents: Envelope only for 1951

Sundquist, Dorothy Wilken. Letters and cards to Dmitri Nabokov, 1950-1951

Identifier: Box 14; Folder 38

Date: 1950-1951

Susan. Letters to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 39

Date: 1950

Scope And Contents: Signed with first name only

Sutherland, Peter Adams. Letters to Dmitri Nabokov, 1949-1951

Identifier: Box 14; Folder 40

Date: 1949-1951

Thompson, Bertrand and Lisbet Thmpson. Letters and greetings cards to Dmitri Nabokov, 1944-1968

Identifier: Box 14; Folder 41
Date: 1944-1968

United States. Selective Service System. Postcard to Dmitri Nabokov, 1956

Identifier: Box 14; Folder 42
Date: 1956

Van Drooge, Valerie? Letter to Dmitri Nabokov, 1951

Identifier: Box 14; Folder 43
Date: 1951
Scope And Contents: Written on Valerie Van Drooge letterhead with her name crossed over

Villwock, Joan. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 44
Date: 1950

Virginia. Letter to Dmitri Nabokov, 1953

Identifier: Box 14; Folder 45
Date: 1953
Scope And Contents: Letters with drawings, no text. One drawing is a portrait of Dmitri

Wade, Blake. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 46
Date: 1950

Walker, Ed. Postcard to Dmitri Nabokov, 1950

Identifier: Box 14; Folder 47
Date: 1950

Whitney, Holly. Letter to Dmitri Nabokov, circa 1949

Identifier: Box 14; Folder 48
Date: circa 1949

Wills, Nicole. Letters to Dmitri Nabokov, 1949

Identifier: Box 14; Folder 49
Date: 1949

Woodman, John. Letter to Dmitri Nabokov, 1956

Identifier: Box 14; Folder 50
Date: 1956

Young, Jo Anne. Letter to Dmitri Nabokov, 1952

Identifier: Box 14; Folder 51
Date: 1952

"Zinka". Letter to Dmitri Nabokov, undated

Identifier: Box 14; Folder 52
Date: undated
Scope And Contents: Signed with first nickname only, written on letterhead with initials SSB

Unidentified correspondents. Letter and postcards to Dmitri Nabokov, 1950-1975

Identifier: Box 14; Folder 53
Date: 1950-1975
Scope And Contents: Includes envelopes without letters

[Return to Table of Contents](#)

III. Notebooks and notes

Arrangement: Arranged by type of material

Commonplace books, undated

Identifier: Box 14; Folder 54

Date: undated

Scope And Contents: Includes 3 notebooks. Spiral notebook with a drawing of a butterfly on the cover, blank inside, small notebook with black covers, blank inside, and notebook with tan covers with notes in Vladimir's, Vera's and Dmitri's hands on several pages, most pages blank.

Address books, circa 1938-1980

Identifier: Box 14; Folders 55-57

Date: circa 1938-1980

Physical Description: 3 folders

Scope And Contents: Includes 3 address books. Small address book with black covers, with entires primarily in Vera's hand, address book with red covers with entries in Vladimir's and Vera's hands, and brown "Carnet" address book in box with entries in Vera's and Vladimir's hands, and possibly in the hand of a secretary. Enclosures include business cards, notes, photographs, envelopes, a drawing, a program and other items. Enclosures were removed from the books and filed in the same folder with each address book.

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Notes to Dmitri Nabokov, 1940-1974 and undated

Identifier: Box 14; Folder 58

Date: 1940-1974 and undated

Scope And Contents: Index cards with memos and notes on various subjects from Nabokov to his son Dmitri. Also includes envelope with Dmitri's first poem recorded by Vladimir in 1940, and notes in Dmitri's hand.

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Notes to Vera Nabokov, circa 1925- 1975 and undated

Identifier: Box 14; Folders 59-63

Date: circa 1925- 1975 and undated

Physical Description: 5 folders

Scope And Contents: On plain paper and index cards. Include verses to Vera, drawings, notes on anniversaries, shopping lists and lists of household items, lists of books, anniversary notes and other notes, addressed to Nabokov's wife

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Answers to questionnaire in Jap. magazine "The Umi," Tokio : index card notes, 1969

Identifier: Box 14; Folder 64

Date: 1969

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Corresp. with Field about Prov. Gov. : index card note, 1970

Identifier: Box 14; Folder 65

Date: 1970

Scope And Contents: List of letters to Nabokov's biographer Andrew Field about Russian Provisional Government and quotation from a letter

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. EW / VN letters : index card notes, undated

Identifier: Box 14; Folder 66

Date: undated

Scope And Contents: Set of 20 numbered index cards, list of correspondence between Nabokov to Edmund Wilson

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. The harsh purple blurs the important axe... : index card note, undated

Identifier: Box 14; Folder 83

Date: undated

Scope And Contents: Index card note was inserted in volume of Vladimir Nabokov. Invitation to a Beheading; removed to manuscript collection. The volume is cataloged as RC9.N1125.963ib

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Notes removed from books, undated

Identifier: Box 14; Folder 83

Date: undated

Scope And Contents: Small notes removed from books from Nabokov's library; moved to the manuscript collection. Each note is attached to the print-out of the bibliographic record for the corresponding volume

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Poems : index cards notes, 1962-1976 and undated

Identifier: Box 14; Folder 67

Date: 1962-1976 and undated

Scope And Contents: Poems and rhymes on index cards and 3 poems on plain paper. In Russian and English

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *Poems and Problems* : index card note, undated

Identifier: Box 14; Folder 68

Date: undated

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Research, drafts, lists : index card notes, 1929, 1972-1975 and undated

Identifier: Box 14; Folders 69-77

Date: 1929, 1972-1975 and undated

Physical Description: 9 folders

Scope And Contents: Index card notes with drafts, research notes, lists of expenses, lists of books, and doodles. also includes printed list of proof reader's marks from Harvard University Press with Nabokov's annotations

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977? *Spot check of Italian translation of Ada...* : typescript note, undated

Identifier: Box 14; Folder 83

Date: undated

Scope And Contents: Typescript sheet of notes on the translation, presumably written by Nabokov, or possibly by Vera Nabokov was inserted in volume of Vladimir Nabokov. *Ada* : o, Dell'ardore : cronaca familiare, romanzo; removed to manuscript collection. The volume is cataloged as RC9.N1125.Ei970o

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *There are certain sacred values...* : index card note, 1969 July 21

Identifier: Box 14; Folder 78

Date: 1969 July 21

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *VN July 31 1976 (in this form) ? ? / Son? bred?* : note, 1976

Identifier: Box 14; Folder 79

Date: 1976

Scope And Contents: Note in Russian recording a dream

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *VN during illness 1976. S.V.P.*: index card notes, 1976

Identifier: Box 14; Folders 80-81

Date: 1976

Physical Description: 2 folders

Scope And Contents: Index card notes in French and German. Annotation on verso in Russian, says, "Joke about German tax"

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. *Words* : index card notes, undated

Identifier: Box 14; Folder 82

Date: undated

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977 and Vera Nabokov. Notes on Russian grammar : autograph manuscript, undated

Identifier: Box 14; Folder 83

Date: undated

Scope And Contents: Note on Russian gerund in Vladimir's hand on recto and Vera's on verso. Note was inserted in volume of by Anna H. Semeonoff. "A new Russian grammar in two parts" between pages 2 and 3; removed to manuscript collection. Volume cataloged as RC9.N1125.Zz941s

Nabokov, Vera. Notes, 1963-1978 and undated

Identifier: Box 14; Folders 84-85

Date: 1963-1978 and undated

Physical Description: 2 folders

Scope And Contents: Notes on plain paper and index card with addresse, , lists, research notes, Vera's poem, and envelopes with annotations. Some notes addressed to Vladimir and Dmitri

Cornell University. Treasurer's office. Vladimir Nabokov. Statement of payment for October 1950, 1950

Identifier: Box 14; Folder 83

Date: 1950

Scope And Contents: Cornell University Treasurer's Office salary statement made out to Vladimir Nabokov was inserted in volume of Novy zhurnal = The New review, vol 17 (1947); removed to manuscript collection. The volume is cataloged as RC9.N1125.Zz947n

Itinerary for Professor Vladimir Nabokov : typescript, typescript copy , 1942

Identifier: Box 14; Folder 86

Date: 1942

Scope And Contents: Itinerary for Nabokov's lecture tour for September-December 1942. Includes partial carbon copy

Notes by others, undated

Identifier: Box 14; Folder 87

Date: undated

Scope And Contents: Various notes in hands other than Vladimir, Vera or Dmitri Nabokov

Sikorski, Helene. ... / Polet... : typescript note, undated

Identifier: Box 14; Folder 88

Date: undated

Scope And Contents: Note by Nabokov's sister Helen on her trip to Leningrad with annotations

Envelopes and folder covers with annotations, undated

Identifier: Box 14; Folder 89

Date: undated

Scope And Contents: Includes 6 envelopes and 1 folder cover with annotations in the hands of the Nabokov family

[Return to Table of Contents](#)

IV. Sketches and drawings

Arrangement: Arranged by type of material

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Watercolor drawings on paper and carton, 1939 and undated

Identifier: Box 14; Folders 92-96

Date: 1939 and undated

Physical Description: 5 folders

Scope And Contents: Includes landscapes and drawings of fantastic creatures, signed, V. Sirin, and Vladimir Nabokov in Russian and English.

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Pencil, ink and pen sketches and caricatures, 1960-1977 and undated

Identifier: Box 14; Folders 97-99

Date: 1960-1977 and undated

Physical Description: 3 folders

Scope And Contents: Includes sketches of Vera, Vladimir and Dmitri, caricatures and doodles, as well as the last sketch by Nabokov of his own face made at the hospital during his last illness

Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977. Drawings of butterflies, 1940-1976 and undated

Identifier: Box 14; Folder 100

Date: 1940-1976 and undated

Scope And Contents: Pencil sketches of various butterflies, many signed with initials VN

[Return to Table of Contents](#)

V. Digital and audiovisual material, 1986-2006

Date: 1986-2006

Scope And Contents: Includes computer files with personal and business correspondence with publishers, agents and lawyers, correspondence about Vladimir Nabokov publications and translations, drafts of translations and drafts of Dmitri Nabokov's original compositions, files on taxes, backup files, system files, and photographs, including copies of family photographs and images of cars.

Arrangement: Arranged by format of data

Nabokov, Dmitri. Floppy disks, 1986-1995

Date: 1986-1995

Physical Description: 107 floppy disks

General Note: Includes audiovisual and digital media

Nabokov, Dmitri, owner. Dell Inspiration 4100 laptop, 1996-2006

Date: 1996-2006

General Note: includes digital and audiovisual media

Nabokov, Dmitri, owner. Kaypro 2000 laptop, 1985

Date: 1985

[Return to Table of Contents](#)

VI. Model trains and cars

Scope And Contents: Model train sets, railroad tracks and cars from Dmitri Nabokov personal collection

Train set

Identifier: Box 1

Train set (5 pieces)

Identifier: Box 2

Train tracks

Identifier: Box 3

Train set (6 pieces)

Identifier: Box 4

Train set (6 pieces)

Identifier: Box 5

Train set (6 pieces)

Identifier: Box 6

Train set (5 pieces)

Identifier: Box 7

Train set (79 pieces and 2 cars)

Identifier: Box 8

Train set (2 pieces)

Identifier: Box 9

Train set

Identifier: Box 10

Separated Materials

Born-digital material has been separated: Russ140BD. 179 books from the Nabokovs personal library were separated and cataloged individually, search for: Nabokov, Vladimir Vladimirovich, 1899-1977 (former owner) in HOLLIS catalog

[Return to Table of Contents](#)